**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 30 (1942)

**Heft:** 625

**Artikel:** Notes d'hygiène : mangeons moins, mais mangeons mieux !

Autor: L.-M.S.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-264647

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bibliothèque Publique et Universitaire - GENEVE

# ivement Femily

DIRECTION ET RÉDACTION Mn. Emilie GOURD, Crêts de Pregny

ADMINISTRATION
M<sup>11</sup>• Renée BERGUER, 7, route de Chêne

Compte de Chèques postaux I. 943

Organe officiel

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

**ABONNEMENTS** 

SUISSE ... Fr. 6.— 11 cent, le mm.
ETRANGER . 8.— Largeur de la colonne : 70 mm.
Le numéro . . . 0.25 Réductions p. amontes répétées te abennement parient én 1" Janvier . À partie à Juillet, il ut differ de a bennement de 1 m Janvier . À partie de Juillet, il ut differ de a bennement de 1 m Janvier . À partie de Juillet, il ut matter de de la colonne de la colonne

ANNONCES

Samedi 7 novembre 1942, notre MOUVEMENT fêtera ses trente ans.

Lisez notre numéro d'anniversaire qui paraîtra ce jour-là.

Et venez aussi ce jour-là à la réunion familière de nos abonnés, collaborateurs, lecteurs et amis, à 15 heures à l'Hôtel de la Paix à Lausanne. Car nous avons besoin de vous pour que cette petite fête soit complète.

#### Nos trente ans...

...Alors qu'en 1932, nous avions fêté la ve-nue en àge de majorité de notre journal à Genève, cette fois-ci, c'est à Lausanne que nous célébrerons ses trente ans accomplis. Ceci grâce à l'amabilité de l'Association vau-doise pour le Suffrage, que nous tenons à remercier chaudement ici pour la façon dont elle a vive en major son rôle d'hôtesse. elle a pris en mains son rôle d'hôtesse, de concert avec les membres de notre Co-mité habitant Lausanne. En effet, la capimité habitant Lausanne. En effet, la capt-tale vaudoise, de par sa situation géogra-phique au centre du pays romand, est plus facilement accessible à nombre de nos amis et abonnés, que la longueur et le coût du tra-jet jusqu'à l'extrême frontière occidentale du pays auraient pu faire hésiter à se joindre à nous; et puis, si c'est à Genève que se rédige et s'imprime notre journal, c'est à Lausanne que sa création fut décidée, dans cette petite salle de la rue Haldimand, où l'Union des Femmes prétait territoire à son Comité d'inisalle de la rue Haldtmand, où t'Union des Femmes prétait territoire à son Comité d'ini-tiative, et où la future rédactrice menaça un jour mémorable d'enfermer tous les membres du dit Comité jusqu'à ce qu'il se fussent mis d'accord sur le nom à donner à l'enfant à naître, chacun proposant un titre qui lui parais-sait préférable à celui de son voisin! C'est à sait préférable à celui de son voisin! C'est à Lausanne que nous nous sommes rencontrées deux, trois, quatre fois, au cours de cette an-née 1912, pour mettre en commun nos pro-jets, et que, sauf de très rares exceptions, le Comité de notre journal siège chaque année ; et c'est à Lausanne encore que nous comptons des collaboratrices dévouées, et à la plume alerte, sans le concours desquelles le Mouve-ment se sentirait singulièrement appauvri. Autant de bonnes raisons pour justifier le choix de notre Comité. choix de notre Comité.

choux de notre comute.

— L'ordre du jour de cette réunion? oh!
très simple. Une cordiale rencontre des membres de la grande famille que nous formons
tous, rédaction et administration, collaborateurs et collaboratrices, lecteurs au numéro et abonnés, dans les salons bien situés de cel Hôtel de la Paix, où l'on est sympathique à notre activité féministe. Quelques discours, mais pas trop; de la musique peut-être; des

vers sans doute, puisque Mme Cuchet-Albaret sera de la partie... Un thé, qui pour être réglementé selon les purs principes de Berne que ne manque pas de faire connaître notre journal n'en sera pas moins délectable, et cela pour le prix modique de 1 fr. 65 par personne — et pour la valeur d'un coupon, aussi, sans doute. El puis du temps pour des conversations amicales, des renoweaux de connaissance, des évocations de souvenirs, des échanges de vue, des suggestions aussi sur ce que l'on aimerait que fit et dit notre Mouvement, repartant pour une nouvelle étape, à l'aube de sa trente-et-unième amée. Cela dès trois heures de l'après-midi, ce qui permet aux trains de toutes les directions d'amener leur contingent de lecteurs, d'abonnés, d'amis, voire même de représentants à titre plus ou moins officiel des uns et des autres des groupements qui, en 1912, fondèrent notre journal. vers sans doute, puisque Mme Cuchet-Albaret moms officiet des uns et des autres des grou-pements qui, en 1912, fondèrent notre journal. La date de cette manifestation? mais le 7 novembre bien sûr, puisque celle du samedi le plus rapproché de ce 10 novembre 1912 que nous allons célébrer...
— Est-ce là tout, lecteur, lectrice? Seu-

lement un vœu encore, celui de la rédaction : que soient aussi nombreux que possible ce jour-là pour fêter son Mouvement, pour fêter leur Mouvement, tous ceux et toutes celles, dont teur Mouvement, tous ceux et toutes cettes, dont la patience, la bienveillance, l'intérêt soutenu pour «leur» journal sont un si grand récon-fort et un si précieux appui, et sans la pré-sence desquels cet anniversaire n'aurait pas toute sa signification. Au revoir donc, à tous, au 7 novembre, à Lausanne!

LE MOUVEMENT FÉMINISTE.

On nous prie de demander à tous les participants à cette fête d'anniversaire de bien vouloir, pour des motifs d'ordre pratique que l'on comprendra sans peine, s'inscrire avant le 5 novembre auprès de Mlle S. Bonard, case postale 552. Lausanne.

De plus, et pour faciliter la participation à cette réunion aux abonnés de Genève, un voyage avec billet collectif est organisé au prix réduit de fr. 6.60, aller et retour. Départ de Genève, à 13 h. 05, retour individuel. Renseignements et inscriptions par écrit auprès de Mme Prince, le Mervelet, Petit-Saconnex

L'Alliance à Lausanne

(3 et 4 octobre 1942)

Ayant été de celles qui ont demandé de fa-çon répétée qu'on laissât davantage circuler quelques courants d'air dans les séances an-nuelles de notre Conseil National des Femmes suisses, nous tenons à ce que nos pre-mières paroles, dès le début de ce compte-rendu des belles réunions de Lausanne, exprirendu des belles reumons de Lausanne, expri-ment nos remerciements au Comité de l'Al-liance pour son effort en réponse à notre vœu. L'ordre du jour, en effet, a été com-posé avec un soin tout particulier, de la place et du temps réservés aux opinions dif-férentes de celles des conférenciers; et si la discussion ne fut pas toujours utilisée autant et de telle form que resultant. discussion ne fut pas toujours utilisée autant et de telle façon que nous l'aurions souhaité, la faute en est aux déléguées elles-mêmes, qui persistent à se taire, convrant souvent par ce silence une certaine paresse de pensée. Nos remerciements vont aussi aux Sociétés lausannoises qui ont su éviter de bourrer, comme on le fait trop souvent, notre programme par trop de réjouisnotre programme par trop de réjouis-sances, et dont l'aimable hospitalité s'est ma-nifestée de mille façons, entre autres par la décoration florale, si brillante en de vieux cuivres — la récupération des métaux non ferreux n'avait pas encore passé par là— qui offrit à nos reaches ne discripto her qui offrit à nos regards une diversion heu-reuse à ces fresque du Palais de Rumine, que de longues et fréquentes contemplations

Avec une maîtrise de notre langue que nous admirons chaque fois, M<sup>1</sup> Clara Nef (Herisau) préside, entourée des membres du Comité, dont la secrétaire, M<sup>1</sup> Rechsteiner-

Brunner (Appenzell) qui fait l'appel des cent vingt-cinq Sociétés représentées, et la trésorière, M<sup>me</sup> Wartenweiler (Thurgovie), qui lit le rapport financier adopté sans observations par les déléguées. A la table de la presse, nombre de femmes journalistes; dans la salle, des personnalités de marque, telles la générale Guisan, M<sup>lle</sup> Rickli de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, des représentants officiels d'autres Bureaux fédéraux et des autorités vaudoises et lausannoises.. El l'ordre du jour se déroule sans accroc, avec l'ordre du jour se déroule sans accroc, avec la seule suppression de la conférence sur le contrôle des prix de M. Pahud, empêché au

dernier moment. Nous le regrettons vu l'im-portance du sujet, tout en nous demandant à quelle heure alors se serait terminée la séance de l'après-midi? et ceci nous amène à formude l'après-midi? et ceci nous amene à formu-ler une suggestion qui n'est point nouvelle, mais dont l'adoption gagnerait un temps pré-cieux : puisque le rapport du Comité est dis-tribué aux déléguées tout imprimé, ne pour-raît-on en éviter la lecture in-extenso en séance? Nous savons, il est vrai, que là est un des morceaux de résistance de l'Assemblée an-valle de l'Allières prisque ce rapport refilet. séance? Nous savons, il est vrai, que là est un des morceaux de résistance de l'Assemblée annuelle de l'Alliance, puisque ce rapport reflète l'activité infiniment vaste et variée de son Comité: osons-nous dire que cette activité est presque trop vaste et trop variée? et que, si nous admirons sans réserve la capacité de travail et les compétences diverses qui permettent de toucher à tant de questions, nous nous demandons si, à force de tant en embrasser, l'Alliance ne risque pas de devenir un apparail si considérable qu'il sera de plus en plus difficile de mettre en mouvement? Que l'on en juge par cette seule émunération: questions économiques et contrôle des prix; utilisation antialcoolique des cerises et du raisin; envois de fruits frais aux populations montagnardes; Commission fédérale d'assistance; travail et chômage féminins; inspectorat des fabriques; radio et communications officielles; revision du droit de cautionnement; service de conférences (qui, en commun avec la Ligue des Femmes catholiques et l'Association «Frauenhilfe» n'a pas mis sur pied jusqu'à présent moins de 500 conférences en Suisses ellenande!); «Label» et travail à domicile; Service complémentaire féminin; protection de la famille; lutte contre le cancer; enquéte sur l'assurance-maladie parmi les paysannes; problèmes de la reconstruction du monde dans l'après-guerre; orientation professionnelle et professions féminines; service domestique; collaboration avec la Croix-Rouge, comme avec d'innombrables autres groupements et Associations; aide aux réfugiés; relations avec le Conseil International des Femmes...: qui ne serait en arrivant au bout de cette liste un peu effrayé par la transcrette des contre le cancer en qu'un es erait en arrivant au bout de cette liste un peu effrayé par la transcrette. réfugiés; relations avec le Conseil International des Femmes...: qui ne serait en arrivant au bout de cette liste un peu effrayé par la trop grande multiplicité des problèmes touchés?... et faut-il relever comme un fâcheux signe des temps que les droits civiques et politiques de la femme, sur lesquels l'Aljance a nettement pris position il y a bientôt vingt-cinq ans, n'y figurent plus?... E. GD.

(La fin en 3me page)

Pour la "Semaine Suisse" 17-31 octobre 1942

Après la guerre, seule, une production suisse de toute première qualité trouvera preneur sur les marchés extérieurs. Que chacun dans notre pays perfectionne toujours davantage ses méthodes de

# Promotions civiques... masculines

Promotions civiques... masculines

Après plusieurs autres cantons, celui de Genève — ou plus exactement la ville de Genève — se décide à son tour à organiser comme dernière manifestation des fêtes du Bimillénaires des « promotions civiques », destinées à fêter l'accès des jeunes citoyens à leur majorité et par conséquent à leurs responsabilités d'électeurs. Comme partout ailleurs, l'on prévoit pour cetle cérémonie des discours officiels, la distribution d'une brochure, la remise d'une médaille, etc., etc.

Cela est fort bien. Mais... et les jeunes filles, qui durant cette même année 1943 accompliront, elles aussi, leur vingtième année?

Eh! bien, elles attendront que l'on ait le temps de s'occuper d'elles. Il paraîtrait en effet que l'on avait pourtant envisagé de les convoquer elles aussi, mais que l'on s'est aperçu de leur existence trop tard pour dresser en temps utile la liste de leurs noms. Pourtant, nous savons que des démarche ont été faites et des observations formulées auprès de qui de droit quant à l'exclusion de l'élément féminir ce n'est donc pas en bombe qu'a éclaté cette idée comme certain article de presse voudrait nous le faire croire. Tant pis. Les femmes attendront une autre fois...

Et comme toujours, elles feront là preuve de patience, d'une admirable et déconcertante patience. Car si, pour une fois, elles manifestation ?

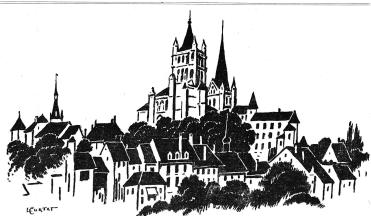
Notes d'hygiène

Mangeons moins, mais mangeons mieux!

La mode est aux extrêmes, vous le savez. L'un de nos amis ne nous disait-il pas, l'autre jour, que vu les rations alimentaires distribuées aux jeux vu les rations alimentaires distribuées aux jeux olympiques de 1936, il croyait bon d'ingérer en temps normal jusqu'à 800 grammes de viande par jour! C'est aller un peu fort. Il n'y a pas de bienfait à attendre, pour l'état général, d'un abus de viande apportant certainement de précieuses albumines, mais surchargeant les organes d'élimination et certaine de l'organe de l'orga et créant une acidification de l'organisme, un état d'acidose.

Les amateurs de bonne chère ne sont pas ceux, chose curieuse, qui ont exprimé le plus fort leurs chose curieuse, qui ont exprimé le plus fort leurs craintes, lorsque les restrictions ont déferlé en vagues successives sur le pays surpris. Pour eux, la qualité prime la quantité, bien que ces deux domaines définis par la gastronomie n'aient rien de commun avec ceux de la physiologie de la nutrition. Nous vous devons des explications. Si um gastronome notoire parle de qualité, il n'a en vue que certains mets fins, riches, substantiels, souvent défendus par le médecin de famille auquel on obéfit... très distraitement. Le physiologiste, dont le rôle est de savoir ce que deviennent les aliments dans l'organisme, dis-

Cliché aimablement prêté par l'Association



— où l'Alliance de Sociétés féminines vient de se réunir, et où nous allons célébrer le 30° anniversaire de notre journal.

tingue aussi la qualité des aliments, entendant par là leur teneur plus ou moins forte en sels minéraux, en vitamines, et en quelques autres substances, qui sont nécessaires à des doses de quel tances, qui sont nécessaires à des doses de quel-ques milligrammes. Est-il exact de dire, dès lors, que la faim contrôle la nutrition et nous garantit automatiquement contre les erreurs que pourrions commettre?

Non pas, car la sensation de faim n'est un juste critère que pour notre seule alimentation quantitative. Tout ce qui touche à l'apport en principes vitaminiques et minéraux n'est plus contrôlé par la faim, bien qu'un manque de vitamine B. 1 dans, la nourriture amène, chez les enfants et les ado-lescents surtout, de l'inappétence. On voit donc d'emblée que l'on peut se mal nourrir, tout en mangeant copieusement. Voilà qui nous oblige à faire un retour sur nous-mêmes et à réformer certains conceptions. Le développement des sports et de l'exercice physique chez les personnes appe-lées à mener une vie sédentaire, le mode d'existence de nos populations citadines, ont accru l'intérêt pour ces questions en liaison avec les autres

aspects de l'hygiène.
L'hygiène de l'habitation, de l'habitlement, doit concurremment à l'hygiène alimentaire, être pratiquée avec le plus grand soin pour le bien de la race et la santé des collectivités. Nous avons tous cru trop longtemps aux bienfaits de notre civili-sation industrialisée. Preuves en soient l'apparition de la carie dentaire chez certains Lapons aux-quels on a distribué des farines blutées et des aliments purifiés, ainsi que la naissance du rachitisme chez quelques populations des tropiques que l'on a obligées de se vêtir — alors qu'il n'y avait pas encore de cartes de textiles, bien sûr — les privant de vitamine D!

Voulez-vous savoir le fin mot de l'histoire? Le voici. Le rationnement quantitatif n'est certainement pas un bien grand mal, s'il se maintient dans des limites raisonnables et si l'on peut adapter les régimes aux exigences des diverses caté-gories de travailleurs. Mais on a été trop pro-digue, ces années dernières, des belles et bonnes marchandises dont on nous régalait à des prix très avantageux. Les déchets alimentaires étaient trop nombreux et l'on rejetait avec un suprême dédain les portions externes des fruits et légumes généralement fort bien pourvues en facteurs qualitativement utiles. Il sera désormais nécessaire de songer à manger moins, mais à manger mieux, par souci de bonne santé et aussi par de-voir envers la nation. Le progrès scientifique, en alimentation, n'est pas un vain mot. Et nous serions des ânes bâtés si, sans savoir ce à quoi nous nous exposons, nous allions dire aux hygiénistes que leurs théories sont fort belles, leurs recher-ches passionnantes, mais que la cuisine est un fief sur lequel ils n'ont pas droit de regard. Ce serait de fort mauvaise politique.

L.-M. S.



### Voyage en Suède

Nos lecteurs savent sans doute que Mrs. Corbett Ashby, notre Présidente internationale de l'Alliance pour le Suffrage et l'action civique et Politique des femmes, a été appelée au début de l'été à faire une série de conférences en Suède. Elle a donné quelques-unes de ses impressions de voyage à la revue International Women's News, impressions dont nous traduisons les passages sui-vants, certaine de l'intérêt que présenteront pour nos lecteurs les comparaisons qu'ils pourront ainsi aire avec notre propre pays. (Réd.)

La Suède a gardé un contact étroit et constant avec les puissances de l'Axe, son commerce actuel d'exportation se faisant pres-que exclusivement avec l'Allemagne. Celle-ci aussi bien que la Grande-Bretagne n'autorise l'entrée que de cinq bateaux par mois dans le grande port de Gôteborg, ce qui a pour résultat un rationnement plus sévère que chez nous (c'est-à-dire en Angleterre (Réd.).

Les classes ouvrières et les ménages comptant des jeunes gens en période de croissance souffrent beaucoup du rationnement du pain. La Suède doit en effet vivre uniquement sur ses propres récoltes de céréales, et les trois ses propres recottes de cereales, et les trois dernières moissons ont été mauvaises. Le café, bien que la boisson principale du pays, est constitué pour les trois quarts par des succé-danés, et risque de manquer complètement cet été. En revanche, et vu l'étendue des cultures de betteraves dans le sud du pays, le sucre est abondant.

Le niveau de la vie en Suède a toujours été très haut, l'éducation populaire et les services sociaux superbes. L'électricité est largement employée ; aussi les villes industrielles sont-elles des modèles de propreté. Presque tous les nouveaux logements ouvriers dans ces villes sont pourvus de frigidaires, de cuisinière électriques, de buanderies communes et de de bicyclettes. Un des résultats de la été que toutes les autos sont actionnées par du charbon ou du bois: un petit four cylin-drique leur a été ajusté, qui n'est pas sans donner quelques inquiétudes lorsque des flammes alarmantes en jaillissent quand on en lève le couvercle!

.. Il est naturellement difficile pour une étrangère de passage de se rendre compte des courants d'idées qui traversent le pays. Ayant pour ma part rencontré surtout des Suédois parlant et comprenant l'anglais, je puis dire qu'ils sont complètement unis derrière leur ouvernement national, déterminés à maintegouvernement national, déterminés à mainte-nir leur pays en dehors de la guerre, et préts à défendre leur démocratie et leurs libertés. Tous les hommes sont mobilisés par roule-ment sept mois sur douze; quant aux fem-mes, l'organisation équivalente à notre Sermes, l'organisation équivalente à notre Service Volontaire féminin a établi des registres de volontaires qui remplacent les hommes dans les usines, les bureaux et à la campagne. En outre un grand nombre de femmes se ont enròlées parmi les travailleurs de munitions dont le chiffre a été augmenté. Des abris contre les bombardements ont été conspuis et das expérieurs faites d'observaisses. ruits, et des expériences faîtes d'obscurcisse-ment et d'alerte aux sirènes. Il faut se rendre compte que les circonstances actuelles ont obligé la Suède à modifier toute sa stratégie,

et à défendre aussi bien sa longue frontière du côté de la Norvège que le sud du pays contre l'Allemagne et le nord-est contre la

La population elle-même est attachée à l. démocratie, et d'opinion moins neutre peut être que le gouvernement. Un facteur essentie être que le gouvernement. Un facteur essentiel du sentiment politique général est la crainte enracinée depuis des âges à l'égard de la Russie. Pourtant, les deux pays sont en paix depuis 150 ans, mais il est assez naturel qu'une population de 6 millions d'habitants seulement soit effrayée par un voisin puissant de 200 millions d'âmes, ceci d'autant plus que le niveau de la vie et de l'éducation, celui de la situation des ouvriers et de leur confort a toujours été beaucoup plus élevé en Suède qu'en Russie. Les sympathies élevé en Suède qu'en Russie. Les sympathies suédoises vont aussi bien aux l'inlandais se battant contre la Russie qu'à la résistance des Norvégiens contre l'Allemagne: des foyers suédois se sont ouverts à des milliers d'enfant finlandais affamés, et autant de nourriture que le permet le rationnement intérieur est envoyé en Norvège comme en Finlande. Je dois dire cependant que la sympathie pour le Finlande s'est un peu refroidie depuis qu'elle a dépassé ses anciennes frontières. Un autre facteur politique, rencontré surfout dans le Sud, est la sympathie pour les classes moy-ennes des Etats baltes conquis par la Russie, spécialement depuis que des réfugiés sont spécialement depuis que des réfugiés son arrivés avec les récits de leurs affreuses souf

En ce qui concerne les problèmes d'a-s-guerre, nous ne devrions pas oublier que la Suède a été l'un des premiers pays à se re-lever de la crise de dépression économique et de chômage qui a sévi en Europe après l'autre guerre, et que, par conséquent, après cette guerre-ci, elle pourra apporter à l'Eu-rope une aide précieuse.

Les organisations féminines sont très acti-es et continuent à s'occuper de nombre des Les organisations féminines sont très actives et continuent à s'occuper de nombre des problèmes que nous connaissons si bien. L'Association Frederika Bremer, lors de sa dernière Assemblée annuelle, a voté une résolution demandant l'introduction d'un service obligatoire de six mois pour jeunes filles et jeunes femmes, ce service accompli à la campagne, dans des hôpitaux et des institutions sociales, ne pouvant que développer le sentiment de leur responsabilité comme citoyennes. Mes auditrices ont été vivement intéressées par mes exposés sur notre conscription féminiare Mes auditrices ont ete vivement interessees par mes exposés sur notre conscription féminiae avec sa vaste série de besognes alternées, et nous avons discuté en long et en large aussi bien des clubs de jeunes filles que du travail pour la paix, de la délinquence des mineurs et de la moralité sexuelle aussi bien que de la part que les femmes devraient avoir dans la défense nationale.

...Je puis dire que ce fut extrêmement stimulant de bondir ainsi d'un château-fort assiégé dans un pays neutre et clair. Mais la tension d'esprit due à la guerre se retrouve na ceision despiri que a la guerre se retrodive partout ; et tout en réalisant que la situation matérielle était tout autre là-bas, je n'ai pu m'empêcher d'éprouver un certain vide à me trouver ainsi en dehors du cercle de ceux qui souffrent pour la défense de nos idéals...

Margery Corbett Ashby.

#### IN MEMORIAM

#### Alice de Crousaz

Alice de Crousaz

C'était non seulement une excellente musicienne qui, pendant vingt ans d'enseignement au Conservatoire de musique de Lausanne, a formé de bons pianistes, et qui, avec sa sœur, M¹º Juliette de Crousaz, a grandement contribué à répandre la musique et à faire connaître la littérature à deux pianos; c'était aussi une excellente féministe et une suffragsiste, longtemps membre de la section de Lausanne du Suffrage féminin. C'est elle qui créa et présida, en 1918, un service civil féminin destiné à assurer une partie des services publics en cas de troubles.

Fille d'un philanthrope dont le nom n'est pas oublié à Lausanne, elle a consacré le temps qu'elle n'accordait pas à la musique, à des œuvres de bienfaisance. Elle s'est occupée pendant quarante ans de l'Hospice de l'Enfance, d'abord comme membre d'un comité et dames fidèle collaboratrice du dispensaire. Elle a été pendant plusieurs années secrétaire de la Maison du Vieux.

C'était une femme de grande distinction, très cultivée, qui a animé les séances du Lycéum de Lausanne, lui fournissant des conférences sur des sujets pleins d'esprit, faisant des conférences sur des sujets historiques, car elle pouvait puiser dans de riches archives familiales. Cette mort, survenue après une longue maladie, est particulièrement cruelle pour M¹º Juliette de Crousaz, qui a soigné sa sœur avec un grand dévouement et qui perd

## Encore une goutte d'amertume

Pour violation des secrets militaires, le Pour violation des secreis mutuares, te caporat Walter Ernst a été condamné à quinze ans de pénitencier et à dix ans de privations des droits civiques; le lieutenant Max Merk, à huit ans de pénitencier, à dix ans de privation des droits civiques; le ca-nonnier Rodolphe Bucher, à cinq ans de pé-pitencier et cina ans de prépation des droits nonner Rodolphe Bucher, a cunq ans de penitencier et cinq ans de privation des droits civiques; le fourrier Carl Vonlaufen, à trois ans et demi de pénitencier, à cinq ans de privation des droits civiques; le canonnier Gustavation des droits civiques; le canonier Gustavation des droits civiques; le caporal Adolphe Fuchs, à diz-huit mois de prison et trois ans de privation des droits civiques et trois ans de privation des droits civiques. et trois ans de privation des droits civiques,

Let., etc., etc.,...

La liste s'allonge de ces soldats qui ont commis l'injure majeure envers la patrie en livrant des secrets militaires à l'étranger, mais qui, une fois sortis de prison et leurs années de privation des droits civiques passées, seront de nouveau citoyens, électeurs et éligibles. de nouveau citoyens, electeurs et eligibles, rentreront dans les rangs du peuple souverain. Tandis que nous qui n'avons trahi personne, tandis que les S. C. F., que les milliers de femmes travaillant dans les Lessives de guerre, dans les Foyers du soldat, que les mères des soldats... continueront d'être des mineures privées de leurs droits civiques.

O notire que le ce dues proven les filles l

O patrie, que tu es dure envers tes filles !

S. B.

# "LE CARILLON" Place Chauderon LAUNANNE Restaurant - Tea-room sans alcool

Restauration soignée à prix modiques Son Tea-room



# Glané dans la presse...

#### Les premières femmes de l'air

Tel est le titre d'un ouvrage de M. Roland Tessier sur les premières «femmes volantes» (car on ne pouvait encore parler d'aviatrices, puisque les avions n'existaient pas 1) dont nous trouvons dans le Figaro un extrait que nous reproduisons ciantrès en reproduisons ci-après.

.. Le 20 mai 1784 — que les femmes se souviennent de cette date — vit la gloire éphémère de quatre jeunes femmes de la noblesse qui fu-rent très fières, on le conçoit, d'être les premières à admirer Paris de quelques centaines de mètres de hauteur, dans la montgolfière de Pilâtre de

Et le 24 mai, à son musée, celui-ci, dans un discours des plus galants, rendait ainsi hommage à ses charmantes passagères : «Le contentement et la joie de ces dames me

permirent de tenter plusieurs fois de descendre et remonter à volonté. Enfin, la tranquillité qu'elles ont conservée durant plus d'une heure que dura cette promenade me fit regretter de ne

pouvoir répondre au vœu qu'elles faisaient sans cesse de voir abandonner leur char au gré du vent, entreprise hardie pour ce sexe aimable, qui n'avait pas besoin de ce nouveau moyen pour n'avait pas besoin de ce nouveau moyen pour nous convaincre qu'il n'est pas moins intéressant par son courage que par ses grâces ».

Le 4 juin 1874, à Lyon, fut accompli le premier voyage en ballon libre avec une passagère.

Une foule immense entourait le carré de gazon

sur lequel reposait la légère nacelle et le roi de Suède, lui-même, avait tenu à assister à l'as-

cension.

Le pilote était Fleuront, la passagère, Mme Thible. Elle arriva revêtue de ses atours les plus beaux, parée de ses dentelles les plus fines, sous son large chapeau à plumes. Impressionnée ? Même pas !

mipressionnee z weme pas l'était! Elle redou-lait l'accident et de nombreux spectateurs, au moment de l'embarquement, se retinrent pour ne pas se précipiter vers elle et l'obliger à des-

La crainte était vaîne: le voyage s'effectua sans incident et le *Gustave* promena ses passa-gers durant quarante-cinq minutes, s'élevant à 3.500 mètres et parcourant 3 kilomètres.

En la même année, le 14 septembre, à Lon-dres, Mme Sage voulut rééditer l'exploit de Mme Thible. Elle devait faire équipage avec l'aéronaute italien Lunardi et un second passager, Briggin. Le ballon, d'un cubage trop faible, ne put s'élever avec trois personnes et Lunardi se contenta d'emmener... un pigeon, un chat et un

Mme Sage, pour ses amis, ne put qu'être la passagère qui faillit faire un beau voyage! N'em-

pêche que les gravures de l'époque se plaisent ious la montrer dans la nacelle, bien instal-et nullement émue, souriante à la postérité...

Déjà, on savait soigner sa publicité! Les femmes qui s'étaient élevées dans les airs n'étaient cependant, à ce jour, que des passagères.

Mme Blanchard allait opérer elle-même, piloter son ballon. Elle devait être la première à réa-liser cet exploit, comme elle fut, hélas! la pre-

mière à périr par le sport nouveau.

Elle devait se tuer tragiquement le 6 juillet 1819, au cours d'une fête organisée dans les jardins du Tivoli de la rue Saint-Lazare. Vedette de la manifestation, Mme Blanchard devait ter-miner la journée des réjouissances par une attraction féerique.

Plus de vingt fois déjà, au cours d'ascensions nocturnes, elle s'était élevée avec une couronne de feux d'artifice et de feux de Bengale ceinturant son ballon. A l'instant du départ suspendait tout le dispositif par un fil de fer de dix mètres de long et des mèches, convenal ment calculées, n'allumaient les fusées que lors-que le ballon avait atteint l'altitude voulue.

que ne baiion avait atteint l'altitude voilue.

Un peu avant 9 heures, ce soir du 9 juillet
1819, Mme Blanchard quitta le sol sous un
tonnerre de vivats. Le feu d'artifice fusa et
sillonna l'espace quelques secondes plus tards.
C'était vraiment une vision féerique. Puis l'obscurité se fit de nouveau dans le ciel tandis que
les dernières ovations montaient à l'adresse de
la vaillante femme et oue la foule des spectala vaillante femme et que la foule des spectateurs s'écoulait lentement.

Tout à coup, une grande lueur apparut dans le ciel et chacun, pensant qu'il s'agissait d'une

attraction supplémentaire, d'une dernière surprise

applaudit de nouveau.

Mais hélas! ce fut une atroce vision qui tout mais ireias: ce fut une atroce vision qui tout aussitôt cloua la foule sur place! Des flammes envahissaient la nacelle et la lucur permettait de voir Mme Blanchard Iuttant contre le feu. Dans le grand silence que trouble seul le crépitement des étincelles, le ballon descend lentement dans un immense panache rouge. Bientôt il disparaît derrière les maisons et arrive dégonflé sur le toit d'un immeuble faisant le coin de la rue Chauchat et de la rue de Provence, La violente secousse projette en avant l'aéro-naute qui heurte une cheminée, roule sur le toit et vient s'écraser au sol.

Nous autres hommes — qui aujourd'hui encore pensons quelquefois, très injustement du reste, que les femmes ne sont pas faites pour l'aviation — nous devrions nous souvenir que nos compagnes, à diverses reprises, se sont montrées les égales des plus grands champions masculier. lins, qu'elles ont même réalisé des prouesses qu'aucun homme, jamais, n'a approchées. La première femme qui vola sur un plus lourd que l'air fut Mme Thérèse Peltier, statuaire

\* \* \*

que l'air tut mine l'herese Petter, statuaire réputée, passagère du fameux « Léon Dela-grange» en 1908, à Turin, au cours d'un vol de deux cents mètres à deux mètres d'altitude. D'autres femmes suivirent son exemple. Mais

la première qui n'hésita pas à passer son brevet de pilote — il portait le numéro 36 — fut une jeune et fort jolie artiste de théâtre, Raymonde de La Roche. L'événement eut lieu en 1910. Avant elle, trente-cinq hommes seulement, à travers le monde, avaient mérité le glorieux diplôme